

剑桥商务英语BEC中高级口译成语精选(三) PDF转换可能丢失  
图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/497/2021\\_2022\\_\\_E5\\_89\\_91\\_E6\\_A1\\_A5\\_E5\\_95\\_86\\_E5\\_c85\\_497482.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/497/2021_2022__E5_89_91_E6_A1_A5_E5_95_86_E5_c85_497482.htm) 德才兼备have both ability and moral integrity 德高望重sainted/saintlike 登峰造极reach the limit reach the peak of perfection 地大物博vast territory and abundant resources 颠倒黑白、颠倒是非、混淆是非call white black、swear black is white 颠三倒四confused disorderly 雕虫小技insignificant skill 调兵遣将move forces 调虎离山lure the enemy away from his base 掉以轻心treat sth. Lightly 喋喋不休blat、cackle、chackle、harp、harp on、jaw-jaw、rattle、twitter、wag 顶天立地of indomitable spirit 东施效颦blind imitation with ludicrous effect 东山再起bob up like a cork 独具匠心show originality 独树一帜develop a school of ones own 独一无二in a class by oneself 独一无二的unique、unmatched、unparalleled 度日如年one day seems like a year 断章取义garble、quote out of context 对牛弹琴whistle jigs to a milestone、Cast pearls before swine 对症下药suit the remedy to the case 多才多艺versatility 多才多艺的accomplished、all-round、allround、miscellaneous、versatile 多愁善感sensitivity、sentimentality 多愁善感的moonstruck、spoony 多此一举bring owls to Athens、hold a candle to the sun 多多益善the more the better 咄咄逼人aggressive 脱胎换骨thoroughly remould oneself 阿谀奉承、趋炎附势greasiness 恩将仇报、以怨报德、忘恩负义bite the hand that feeds one 尔虞我诈each trying to cheat the other 发人深省的thought-provoking 发人深省set people thinking 发扬光大carry

forward 翻山越岭tramp over hill and dale 翻天覆地world-shaking  
泛滥成灾overrun 飞黄腾达、 青云直上come into ones kingdom  
、 rise in the world strike oil 飞黄腾达的successful 飞禽走兽birds  
and beasts 废寝忘食forget food and sleep 分道扬镳part  
company,each going his own way 分化瓦解disintegrate、 divide  
and demoralize 分门别类classify 纷至沓来come in a continuous  
stream 纷至沓来的thick as hail 奋不顾身dash ahead regardless of  
ones safety 愤愤不平be indignant 愤世嫉俗的cynical 丰富多  
彩rich and colorful 丰功伟绩great achievement 丰衣足食have  
ample food and clothing 风花雪月sentimental writings of the  
exploiting classes 风马牛不相及be totally unrelated 风靡一时be  
the rage 风平浪静calm 风起云涌like a rising wind and scudding  
clouds 风雨同舟stand together regardless of situation 风雨无阻in  
all weathers 锋芒毕露make a showy display of ones abilities 蜂涌而  
来pour 逢场作戏join in the fun on occasion 逢凶化吉turn ill luck  
into good 奉公守法law-abiding 敷衍了事make short shrift of  
、 palter、 scuffle 釜底抽薪take a drastic measure to deal with a  
situation 赴汤蹈火、 出生入死go through fire and water 富丽堂  
皇magnificence 覆水难收spilt water cannot be gathered up again  
、 It is no use crying over spilt milk 100Test 下载频道开通， 各类  
考试题目直接下载。 详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)